

对外经济贸易大学
2009 年硕士学位研究生入学考试初试试题
考试科目: 274 德语二外

考试时间: 180 分钟

总题分: 100 分

答案均写于答题纸上, 并请标明题号!

1. Was ist richtig, a, b, c oder d? (请选择正确答案的字母, 写于答题纸上) (20 分)

- | | |
|---|--|
| <p>1. Franz hat sich ... seine Oma gekümmert.</p> <p>a) um</p> <p>b) über</p> <p>c) an</p> <p>d) in</p> | <p>6. Ich diskutiere gern ... Lehrer.</p> <p>a) mit meiner</p> <p>b) mit meinem</p> <p>c) über meinem</p> <p>d) über meins</p> |
| <p>2. Was empfehlen Sie ... ?</p> <p>a) ich</p> <p>b) mir</p> <p>c) mein</p> <p>d) mich</p> | <p>7. Der Politiker sagte, er ... mit den Ergebnissen zufrieden.</p> <p>a) bin</p> <p>b) seid</p> <p>c) sei</p> <p>d) wäre</p> |
| <p>3. -- ... interessieren Sie sich?</p> <p>-- Ich interessiere mich sehr für deutsche Literatur.</p> <p>a) Was</p> <p>b) Worüber</p> <p>c) Wofür</p> <p>d) Wovon</p> | <p>8. Er tut nur so, ... er nichts verstanden hätte.</p> <p>a) wenn</p> <p>b) als</p> <p>c) als ob</p> <p>d) wie</p> |
| <p>4. Warum nehmen Sie mir ... weg?</p> <p>a) die Zigaretten</p> <p>b) der Tabak</p> <p>c) den Zigaretten</p> <p>d) Zigarette</p> | <p>9. ... mir bitte mal dein Wörterbuch, Tom!</p> <p>a) Leihen</p> <p>b) Leihst</p> <p>c) Leiht</p> <p>d) Leih</p> |
| <p>5. Wie lange ... du schon?</p> <p>a) warte</p> <p>b) wartst</p> <p>c) wartest</p> <p>d) warten</p> | <p>10. ... doch noch ein Stück Kuchen!</p> <p>a) Nehmen</p> <p>b) Nimm</p> <p>c) Nimmst</p> <p>d) Nimmt</p> |

1. Ich – um – dieser Job – sich bemühen.
2. Wir – zu – ein Kurzurlaub – sich entschließen.
3. Ihr – sich erholen – in – Urlaub – gut?
4. Er – sich beschweren – über – das schlechte Essen.
5. Zugverbindung – Sie – sich erkundigen – nach – schon?

III. Wie heißt das Gegenteil? (请写出下列单词的反义词) (5 分)

Beispiel: ankommen — abfahren

1. interessant —, 2. beenden — 3. verbieten — 4. früh — 5. dunkel —

IV. Ergänzen Sie die Verben! (请选择合适的动词形式) (10 分)

1. Der Unterricht ... (fange, finge, fängt) heute um 6 Uhr an.
2. Die Katze ... (frisst, fressst, fresse) die Maus.
3. Ich habe eine Tasse Kaffee ... (nimmt, genommen, nehmen).
4. Er ... (treibt, trieb, treibe) letztes Jahr viel Sport.
5. Der Bus ... (hält, halte, hielt) früher hier nicht.
6. Du solltest dir vor der langen Fahrt noch etwas zu essen ... (kaufen, gekauft, kaufst)
7. Wir haben noch eine halbe Stunde Zeit, bis der Zug ... (fährt ab, abfährt, abfahre).
8. Bei einem Sturm sind 4 Autos von umgefallenen Bäumen ... (beschädigt worden, beschädigt werden, beschädigt).
9. Das entführte Kind ist ... (gefunden, gefunden worden, gefunden werden).
10. Wenn mein Vater der Scheich von Shambala ... (ist, wäre, sei), könnte ich in weichen Betten schlafen.

V. Lesen Sie den Text. Tragen Sie passende Wörter in die Lücken ein. (阅读下文, 并选择括号里合适的词填空) (10 分)

"Wir müssen den Teufelskreis ... (steigendes, steigenden, steigender) Energieverbrauchs und ... (zunehmende, zunehmender, zunehmend) Importe durchbrechen", forderte EU-Kommissionspräsident José Manuel Barroso. Über 50 Prozent der in Europa verbrauchten Energie müssten schon heute aus anderen Regionen eingeführt werden, teilte Barroso mit. Die Kosten pro EU-Bürger belaufen sich ... (mit, nach, in) seinen Angaben ... (über, um, auf) 700 Euro jährlich, insgesamt rund 350 Milliarden Euro. Allein im vergangenen Jahr seien die Energiepreise in der EU ... (auf, über, um) rund 15 Prozent gestiegen. Die Europäer müssten deshalb Energie sparen und verstärkt in heimische Energiequellen investieren.

Da der Anteil ... (die, das, der) Gas- und Öl-Importe ... (von, durch, aus) dem Ausland trotz alledem weiter steigen wird, will sich Brüssel ... (auf, um, über) eine Verminderung der Abhängigkeit ... (von, mit, in) Russland bemühen, dem wichtigsten Energielieferanten der EU. Dazu soll der seit langem geplante Bau einer Gas-Pipeline vom Kaspischen Meer nach Europa ... (vorangetrieben werden, vorantreibt, vorantreiben).

VI. Ergänzen Sie die Sätze! (填空, 请填写合适的介词) (15 分)

1. Der Rentner ärgert sich _____ die Mieterhöhung.
2. Verlobt der Herr sich _____ der Nachbarin?
3. Unterhält sich der Verkäufer _____ dem Kunden?
4. Das Mädchen erzählt begeistert _____ den Ferien.
5. Der Junge freut sich _____ das Fußballspiel.
6. Die Pizza schmeckt stark _____ Knoblauch.
7. Im Hafen riecht es _____ Fisch.
8. Das Publikum lacht _____ den Komiker.
9. Die Dame entscheidet sich _____ das rote Kleid.
10. Bei der Befragung erinnert sich der Zeuge _____ die Tat.
11. Die Wissenschaftler diskutieren _____ den Versuch.
12. Der Abgeordnete distanziert sich _____ seiner Partei.
13. Journalisten berichten _____ dem Krisengebiet.
14. Alle Angestellten hoffen _____ eine Lohnerhöhung.
15. Die Studentin bewirbt sich _____ die Stelle bei der Firma.

VII. Lesen Sie den Text. (阅读下文, 并做练习)

NEUE ERFINDUNG

Maschine soll aus Luft Wasser machen

Vier Jahre lang haben die beiden Tüftler an der Anlage gearbeitet, die wie folgt funktioniert: Das halbrunde Gerät, das zum Beispiel außen am Haus angebracht werden kann, saugt zunächst über zwei Einlassöffnungen Luft an. Watermill holt das kostbare Nass nämlich aus der Luftfeuchtigkeit. Dazu wird die Luft gefiltert, um Staub und Schmutz herauszuhalten, und anschließend abgekühlt. Dabei kondensiert die enthaltene Feuchtigkeit. Das so gewonnene Wasser wird gesammelt und abschließend gereinigt. Ein Aktivkohlefilter und UV-Bestrahlung, beides in der Wasserreinigung übliche Verfahren, sollen für einen sicheren Trinkgenuss sorgen.

Die Erfinder rechnen vor, dass die Betriebskosten der Maschine - gerechnet mit kanadischen Energiepreisen - bei etwa drei bis vier Cent pro Liter erzeugtem Wasser liegen. In Deutschland kann man diesen Wert wegen des hier höheren Strompreises in etwa verdreifachen. Immerhin: Der zum Betrieb nötige Strom, das Gerät hat eine Leistung von 300 Watt, kann aus dem normalen Netz kommen - aber auch aus Windkraftanlagen oder von Solarpanels.

Mindestens ein Problem hat das Gerät, von dem seine Erfinder hoffen, dass es als erste Erfindung seit der Mikrowelle für eine Revolution auf dem Hausgerätemarkt sorgen wird: Es stellt mit 12 Litern am Tag nicht übermäßig viel Wasser her. Ein durchschnittlicher Deutscher könnte damit also bestenfalls ein Zehntel seines Tagesverbrauchs decken, ein Nordamerikaner sogar noch weit weniger. Außerdem dürfte das durch die Kondensation gewonnene Wasser, ähnlich wie Regenwasser, vergleichsweise weich sein. Wer seinem Körper Mineralstoffe zuführen möchte, könnte da womöglich trotzdem zur Mineralwasserflasche greifen.

(a). Steht das im Text? Antworten Sie mit Ja oder Nein. (上文是否涉及以下内容, 请用 Ja 表示有此内容, Nein 表示无此内容) (5 分)

1	die Betriebskosten der Maschine in Kanada und Deutschland
2	die Energiepreise in Kanada
3	die Funktionsweise der neuen Erfindung
4	die Leistung der neuen Erfindung
5	die Firma will im kommenden Jahr das Produkt auf den Markt bringen

(b). Sind die folgenden Aussagen nach dem Inhalt des Textes richtig oder falsch? Schreiben Sie r für richtig, f für falsch. (请根据文章内容, 判断以下表述是否正确。用 r 表示正确, 用 f 表示错误) (10 分)

1	Die neue Erfindung kann den vollen Tagesbedarf eines Deutschen decken.
2	Die Luft wird zunächst kodensiert und dann gefiltert.
3	Nach Filterung und Bestrahlung kann das Wasser getrunken werden.
4	Die Betriebskosten des neuen Geräts in Deutschland betragen etwa 9 bis 12 Cent pro Liter erzeugtes Wasser.
5	Die zum Betrieb nötige Energie beschränkt sich nur auf das normale Stromnetz.
6	Das gewonnene Wasser hat einwandfreie Qualität.
7	Man kann auf Mineralwasser verzichten, wenn man das Gerät zu Hause hat.
8	Bevor das Wasser durch Aktivkohle gefiltert wird, kann man das Wasser nicht trinken.
9	Mit der Sonnenenergie kann das Gerät auch angetrieben werden.
10	Das Gerät kann das Mikrowellengerät ersetzen.

VIII. Übersetzen Sie den folgenden Text ins Chinesische! (请将下文译成汉语) (20 分)

China pumpt mehr als eine Billion Euro in Konjunkturpaket.

Die Zentralregierung in Peking hatte unlängst ein Paket mit einem Volumen von 470 Milliarden Euro angekündigt, um die heimische Wirtschaft anzukurbeln.

Das Wachstum in China hat sich zuletzt deutlich abgekühlt. Verglichen mit dem Vorjahr wuchs die Wirtschaft im Sommer um neun Prozent, nachdem das asiatische Schwellenland zuvor jahrelang von zweistelligen Wachstumsraten verwöhnt war. 2009 dürften die Raten weiter zurückgehen. Bankenexperten gehen davon aus, dass das Bruttoinlandsprodukt dann um weniger als acht Prozent wächst. Diese Marke gilt der Führung in Peking als rote Linie: Wächst die chinesische Wirtschaft langsamer, befürchtet sie, dass nicht mehr genügend neue Stellen geschaffen werden, um die ohnehin prekäre soziale Balance aufrechtzuerhalten.

Vor allem die chinesischen Exporteure bekommen die Abkühlung der Weltkonjunktur zu spüren. Tausende Unternehmen in der Textilindustrie und in anderen auf das Ausfuhrgeschäft spezialisierten Branchen mussten dichtmachen. Das hat die sozialen Spannungen in dem riesigen Land verschärft.

(请将全部答案写于答题纸上，并注明题号！)